

說明 1：本期刊物收錄文章合計 7 篇，其文章標題與概要說明如下表格；

說明 2：針對第 6 篇「First Digital 之穩定幣及 CBDC 支付處理」摘譯重點如後。

原文標題與中文翻譯	概要說明
1. Largest Merchant Acquirers in the United States 美國 63 大收單機構 (收單機構依 Mastercard、Visa 卡片收單金額排序)	本篇將美國 63 大收單機構，依其受理支付之國際品牌，如：American Express、Discover、Diners Club、JCB、Mastercard、Visa 及 UnionPay 之信用卡、簽帳卡與預付卡；與其受理之國內自有品牌簽帳卡，包含 Interlink、Star、Nyce、Pulse、Accel，按照收單金額大小排序，2020 年收單金額最大之收單機構為紐約 Chase Merchant Services。
2. Zwipe and Tag Systems Biometric Card Partnership Zwipe 與 Tag Systems 為指紋辨識卡片成為合作夥伴	專為歐洲客戶提供高度安全性銀行卡片之製造商 Tag Systems，近期針對 Zwipe 旗下非接觸支付方式之單矽晶片 (single silicon) 指紋辨識技術，成為合作夥伴。
3. Payments-as-a-Service in Europe from Modulr 歐洲地區來自 Modulr 的支付即服務解決方案	於歐盟國家中，Modulr 在取得愛爾蘭央行之電子貨幣執照下營運，透過其他批發銀行伙伴 (wholesale bank partner) 代為處理清算業務。Modulr 提供全套商品，包含在白牌基礎下之卡片帳戶處理，或是提供客戶其技術整合後的一個應用程式介面中，取得各種模組。
4. Affirm's BNPL Debit Card Affirm 的先買後付(Buy Now Pay Later、BNPL)金融卡	Affirm 是一家以先買後付為核心概念之新創金融技術公司。該公司宣佈其產品「具先買後付功能之簽帳金融卡」將於今年上市。Affirm 提供等待名單予有興趣之用戶，且這群用戶須能從銀行帳戶利用此卡支付頭期款。用戶也可以利用 APP 設定分期付款的後付功能，這張卡片交易最高額度為每日 USD 2,500 元。
5. Merchant Cash Advances Using QR Codes in India 印度商店利用 QR code 收款以獲得借款	在印度地區的小型商店中，因現金是最盛行之支付方式，使得小型商店的收入及信譽難以衡量，以致小型商店不易取得貸款週轉。BharatPe 作為 QR code 支付之處理商 (processor)，以處理商店出售商品及勞務之營收為基礎，提供借貸服務給小型商店。貸款的還款亦可從這個相同的處理平台完成，藉此吸引商店向消費者宣導使用 QR code 付款。

6. Stablecoin and CBDC Payment Processing from First Digital

First Digital 之穩定幣及 CBDC 支付處理

美國 Diem 協會將於年中推行以穩定幣 (Stablecoin) 交易之私營 Diem 支付處理系統，並先僅以美元進行交易。First Digital Assets Group 為首家處理穩定幣之支付服務提供者 (PSP)，該集團將促進商店接受穩定幣之支付，並將 Diem 系統之穩定幣轉換為美元。First Digital 提供之平台亦可支援中央銀行數位貨幣 (CBDC)，其與各國中央銀行之清算，都須先取得合法性，且監管機構將會是該支付系統面臨的第一挑戰，包含中央銀行所關心的 Know Your Customer (KYC) 盡職調查分析 (due diligence)。

7. Forter and Capital One eCommerce Authorizations

Forter 及 Capital One 電子商務授權

於美國發行 Visa 及 Mastercard 之發卡機構，Capital One 為排名第 3 大信用卡及第 15 大之簽帳卡發卡機構。為通過更多線上商店的授權要求，Capital One 與 Forter (係一間提供網路商店風險管理與詐欺防制科技供應商) 整合其增強決策平台 (Enhanced Decisioning Data Platform)。Forter 將提供類似其運用風險管理計分表評分商店之資訊予 Capital One，這些資訊會在商店發出授權要求前提供予發卡機構，透過信任授權服務機制，將會提升 3% 以上的交易成功率。

本期刊物重點摘譯：

一、First Digital 之穩定幣及 CBDC 支付處理

美國 Diem 網絡背後之非營利獨立組織 – Diem 協會，將於年中推行以穩定幣 (Stablecoin) 交易之私營 Diem 支付處理系統。穩定幣係於虛擬貨幣市場中模仿不同的法定貨幣。上線初期，Diem 支付處理系統僅會限定以美元並以區塊鏈的途徑進行交易。

First Digital Assets Group 是首家處理穩定幣之支付服務提供者 (PSP)，將促進商店接受穩定幣之支付，轉換穩定幣為美元及 (後續) 其它之法定貨幣，且為擴展穩定幣與其它法定貨幣之轉換交易，Diem 支付系統將會拓展美國之外的地區，不論在任何國家，Diem 支付系統與其中央銀行之清算，都須先取得合法性，且面臨監管機構的挑戰，包含中央銀行所關心的 Know Your Customer (KYC) 盡職調查分析 (due diligence)。

Diem 協會會員將會負責處理 KYC，這些會員有 Facebook 貨幣加密子公司 Novi Financial (主要業務為數位錢包)、Checkout.com、Lyft、PayU、Shopify、Spotify

及 Uber。PayU 金融支付科技公司將成為首家提供旗下商店接受 Diem 支付處理之公司，且預期手續費將比接受 Visa、Mastercard 及其他國際品牌卡減少 50%，同時可接受 Diem 之商店也會受惠於明顯減少的爭議款，所有進行之交易於區塊鏈上皆透明且一致，使得對帳處理更容易。

穩定幣預計將會在營利微薄及小額交易之商店大受歡迎，商店亦可透由 Diem 進行支付。隨著時間遷移，數位貨幣商務預計提供傳統商店收單無法提供的服務，包含簽訂自動化後台收單處理與清算的智慧合約。First Digital 則賺取交易價值的一部份，既可以代表任一 PSP 負責 Diem 支付處理或僅提供穩定幣與法定貨幣之轉換平台；利用此運作模式，First Digital 與 Fireblocks 加密貨幣託管方及紐約州保管穩定幣之公司合作。當提供清算服務時，First Digital 將與美國可支援數位貨幣保管之銀行合作。

Facebook 的 27 億會員可視為 Diem 的潛在用戶，並可利用 Diem 支付在 WhatsApp 訊息平台完成個人對個人的貨幣轉帳。First Digital 於 2017 年成立，已接受 USD 2,100 萬元的創投資金，該公司提供的平台亦可支援中央銀行數位貨幣(CBDC)，加密貨幣的用戶包含幣安交易所 (Binance) 和比特幣公司皆以 First Digital 運作 KYC 和反洗錢服務以及資金流的管理。

資料來源：Nilson Report - 2021 年 3 月第 1193 期